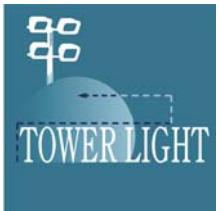


# TOWER LIGHT S.r.l.



## MANUAL DE INSTRUCCIONES Mod. TF 5.5mt 4x500W

***OWNER'S MANUAL***  
***Mod. TF 5.5mt 4x500W***

TL001-01-00-00  
27-08-2004

TF 5.5mt 4x500W

## ÍNDICE - INDEX

<b>1. ARTÍCULO 113 - ARTICLE 113.....</b>	<b>3</b>
<b>2. DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA MÁQUINA - GENERAL DESCRIPTION OF THE MACHINE .....</b>	<b>4</b>
<b>3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - TECHNICAL SPECIFICATION.....</b>	<b>5</b>
3.1    ALIMENTACIÓN - INPUT.....	5
3.2    TORRE FARO - LIGHTING TOWER.....	5
3.3    CABRESTANTE MANUAL - MANUAL WINCH .....	6
3.4    FOCO - FLOODLIGHT.....	6
<b>4. CARACTERÍSTICAS DEL CABRESTANTE - SPECIFICATION OF THE WINCH.....</b>	<b>7</b>
<b>5. ISTRUCCIONES PARA EL USO - OPERATING INSTRUCTIONS.....</b>	<b>8</b>
5.1    COMPROBACIONES PREVIAS - CONTROL BEFORE TO USE .....	8
5.2    PREPARACIÓN PARA EL USO DE LA TORRE FARO - INSTRUCTION FOR THE USE OF THE LIGHTING TOWER.....	9
5.3    CONEXIÓN ELÉCTRICA - ELECTRICAL CONNECTION .....	11
5.4    DIAGRAMA CÁLCULO ILUMINO-TÉCNICO - LIGHTING FOOT PRINT DIAGRAM .....	12
<b>6. PIEZAS DE RECAMBIO - PARTS LIST .....</b>	<b>13</b>
<b>7. ESQUEMA ELÉCTRICO DE LOS FOCOS - WIRING DIAGRAM OF THE FLOODLIGHTS .....</b>	<b>16</b>
<b>8. GARANTÍA - GUARANTEE .....</b>	<b>17</b>

## 1. ARTÍCULO 113 - ARTICLE 113

Antes de instalar la máquina o de cualquier operación, leer atentamente el siguiente manual de instrucciones y utilización. En los casos en que la información no sea perfectamente clara o resulte incomprensible, será necesario ponerse en contacto directamente con TOWER LIGHT S.r.l. al número:

**+39 0382 400246**

El presente manual de instrucciones forma parte integrante de la máquina y por ello debe seguir el ciclo de vida de la máquina durante 10 años a partir de la puesta en servicio, incluso en caso de desplazamiento de la misma a otro usuario.

*Before install the machine and however before every operation, read carefully following manual of instruction and use , if this manual were not perfectly clear or comprehensible, contacted directly TOWER LIGHT S.r.l. at the number:*

**+39 0382 400246**

*The present manual of instruction is integrating part of the machine and must follow the cycle of life of the machine for 10 years from the putting in service, also in case of transfer of the same one to an other user.*

## 2. DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA MÁQUINA - GENERAL DESCRIPTION OF THE MACHINE

La torre faro modelo TF 5.5mt es una torre de iluminación diseñada teniendo en cuenta tres características fundamentales:

- dimensiones bastante limitadas
- alta fiabilidad
- calidad de los materiales de construcción

Los materiales de construcción no sólo permiten que la torre sea muy robusta, sino que constituyen por ellos mismos una garantía de longevidad, puesto que dichos materiales no sufren daño alguno de los fenómenos de deterioro como la oxidación. La posibilidad de bajar la torre es un factor fundamental por lo que se refiere al desplazamiento y al transporte. La torre faro puede ser usada por un solo operador con máxima seguridad. Los focos, que incluyen la lámpara, utilizados en las torres faro además de ser suministrados por los mejores fabricantes tienen el cableado a regla de arte y son controlados con gran precisión.

*The lighting tower TF 5.5mt has been studied taking in consideration three fundamental characteristics:*

- enough contained dimensions
- high reliability
- quality of the constructive materials

*The constructive materials in uses guarantee not only an extreme strength of the tower, but they are also synonymous of longevity, in fact these materials are untouchable from the deterioration phenomena like the rust. The possibility to lowering the tower is the fundamental factors in the field of the movement and the transports. The tower can be used and installed from a single operator in the maximum safety. The floodlights bulb's used on tower are made from the best producers in the world and carefully checked.*

### 3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - TECHNICAL SPECIFICATION

#### 3.1 ALIMENTACIÓN - INPUT

**230-240 V 50 Hz**

#### 3.2 TORRE FARO - LIGHTING TOWER

Altura máxima	<b>5.5 mt</b>	<i>Maximum height</i>
Elevación	<b>Manual - Manual</b>	<i>Raising</i>
Secciones	<b>4</b>	<i>Section</i>
Cable eléctrico descenso elevación	<b>Inox 133 hilos - Inox 133 wires</b>	<i>Raising and lowering cable</i>
Cable eléctrico para el alargo	<b>H07RN-F</b>	<i>Electrical cable for the extension</i>
Cable eléctrico cableado de los focos	<b>H07RN-F</b>	<i>Electrical cable for the lightingsystem</i>
Carga de ruptura del cable	<b>1100 Kg</b>	<i>Maximum cable load</i>
Estabilidad máxima al viento	<b>80 Km/h</b>	<i>Maximum wind stability</i>
Caja de conexiones	<b>Aluminio 100x100 - Aluminium 100x100</b>	<i>Electrical box</i>
Grado de protección de las conexiones	<b>IP 55</b>	<i>Degree protection of the electrical box</i>
Prensacables focos	<b>PG 11</b>	<i>Presscable of the floodlights</i>
Prensacables alargo	<b>PG 13</b>	<i>Presscable for the extension</i>
Dimensiones mínimas (sin focos) (L x An x Al mm)	<b>350 x 400 x 1900</b>	<i>Minimum dimension (without floodlight) (L x W x H mm)</i>
Dimensiones máximas (L x An x Al mm)	<b>2020 x 1500 x 5500</b>	<i>Maximum dimension (L x W x H mm)</i>
Peso	<b>64 Kg</b>	<i>Weight</i>

TF 5.5mt 4x500W

### 3.3 CABRESTANTE MANUAL - *MANUAL WINCH*



Modelo	<b>351</b>	<i>Model</i>
Código	<b>244.893</b>	<i>Code</i>
Tratamiento	<b>Zincado galvánizado Hot-galvanization</b>	<i>Treatment</i>
Carga máxima	<b>350 Kg</b>	<i>Maximum load</i>
Tracción	<b>Girar sentido agujas reloj – Rotate in right direction</b>	<i>Traction</i>
Liberar	<b>Girar sentido contrario agujas reloj – Rotate in left direction</b>	<i>Release</i>

### 3.4 FOCO - *FLOODLIGHT*



Lámpara	<b>Halógeno - Halogen</b>	<i>Lamp</i>
Potencia	<b>4x500 W</b>	<i>Power</i>
Grado de protección	<b>IP 55</b>	<i>Degree of protection</i>
Material de construcción del cuerpo	<b>Fundición a presión de Aluminio - Die- casting of aluminium</b>	<i>Constructor material of the body</i>
Material de construcción del portalámparas	<b>Cerámica - Ceramic</b>	<i>Constructor material</i>
Dimensiones (L x An x Al mm)	<b>180 x 210 x 120</b>	<i>Dimension (L x W x H mm)</i>

## 4. CARACTERÍSTICAS DEL CABRESTANTE - SPECIFICATION OF THE WINCH

- **SEGURIDAD:** la carga siempre está segura gracias al freno automático a presión con dispositivo contra el desenrollado; el reductor está colocado apartado de toda impureza; la nueva tapa situada lateralmente elimina las aristas y protege de las protuberancias.
- **SOLIDEZ:** un nuevo procedimiento de construcción con la ayuda de máquinas CNC garantiza la máxima calidad y solidez, gracias también al uso de nuevos materiales apreciados; la vida del canrestante es más larga gracias a la solidez del marco.
- **DURACIÓN:** la protección de la superficie externa se ha mejorado gracias a una nueva galvanización amarilla. Los elementos de freno necesitan mantenimiento (ver libro).
- **NOTA:** Es importante que el instalador no ponga en marcha la máquina si por cualquier motivo hay piezas no conformes o defectuosas, hasta que se hayan resuelto estos problemas en colaboración con el personal de TOWER LIGHT.
- **SAFETY:** *the load is always safe thanks to the automatic pressure brake with anti-slip mechanism; the reducer is lodge protected from every impurity; the new side cover eliminates the chine and protect it from dust and dirt.*
- **ROBUSTNESS:** *a new procedure of construction with the aid of CNC Machines assures the maximum quality and robustness, thanks also to the use of new valuable materials; the life of the winch is increased thanks to the strengthening of the frame.*
- **DURATION:** *the protection of the external surface has been improved thanks to a new yellow coloured galvanization. The winches brake components require maintenance (owner manual).*
- **n.b.** *Is important that, for any problems, there were imperfections or damaged parts, the user does not proceed to the installation of the machine until to the resolution of such problems in collaboration with the staff of TOWER LIGHT.*

## 5. ISTRUCCIONES PARA EL USO - OPERATING INSTRUCTIONS

### 5.1 COMPROBACIONES PREVIAS - CONTROL BEFORE TO USE

Una vez efectuada la instalación, es obligatorio que todas las piezas de la máquina

- Estén perfectamente íntegras (sin grietas ni defecto alguno, especialmente el cabrestante de elevación, el cable de elevación y descenso, las secciones de tubos y los faros).
- Sean conformes en todo lo especificado en el manual en todos sus elementos.

En el caso en que algunas piezas sean defectuosas o no sean conformes con las especificaciones del manual competirá al instalador notificarlo inmediatamente a **TOWER LIGHT s.r.l.** la cual determinará la solución más rápida y conveniente posible para resolver los problemas.

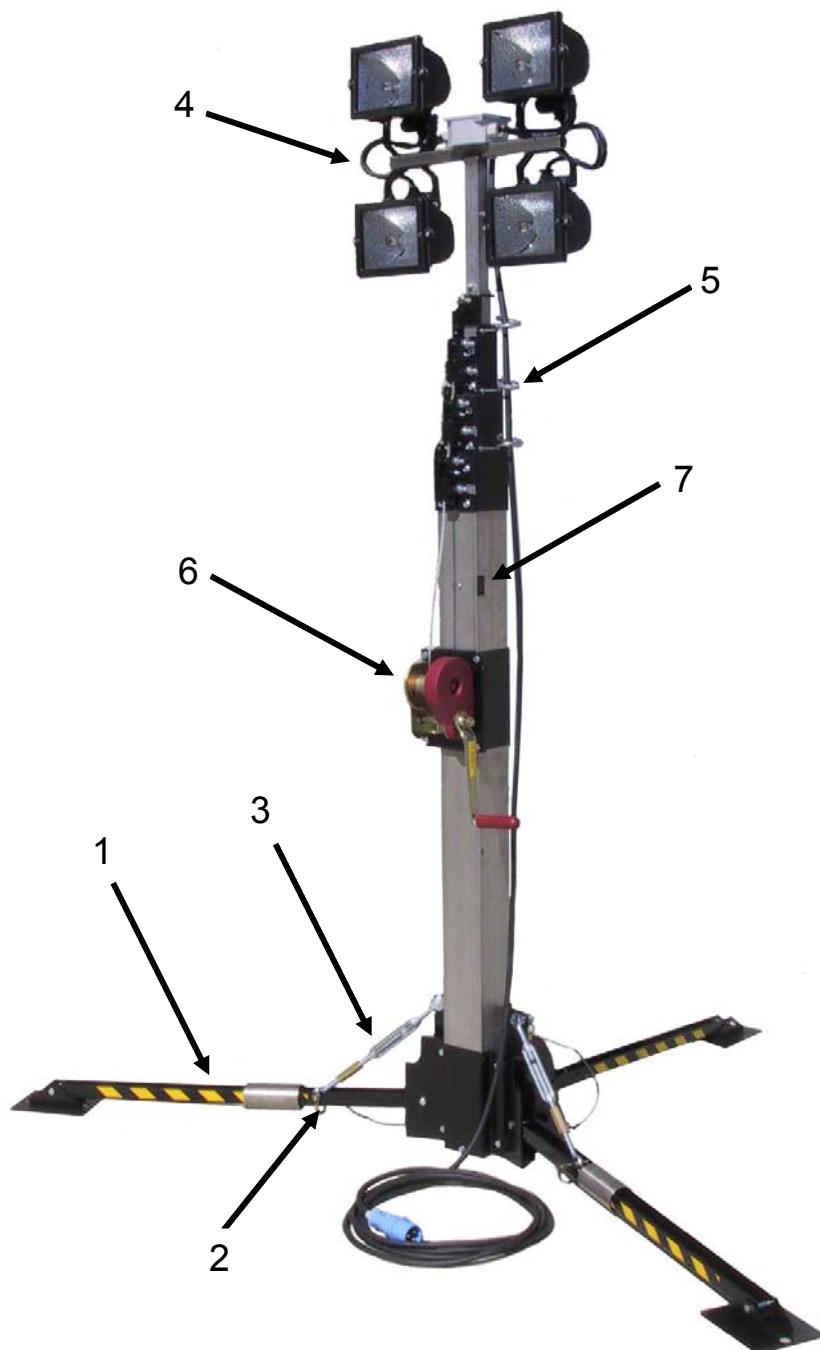
*Once carried out the installation, is necessary that all the parts of the machine are:*

- *Perfectly integral (without leaks or defect some, in particular way the manual winch, the stainless steel cable, the axle of the trailer and the floodlights).*
- *Exactly to how much written on this manual in all its parts.*

*In the case of some parts result damaged or not perfectly working, it will be duty of the user to inform immediately **TOWER LIGHT s.r.l.**, that will provide to indicate the faster and favourable solutions for the resolution of the problems.*

TF 5.5mt 4x500W

## 5.2 PREPARACIÓN PARA EL USO DE LA TORRE FARO - *INSTRUCTION FOR THE USE OF THE LIGHTING TOWER*



TF 5.5mt 4x500W

1. Extraer los estabilizadores y los tirantes.
2. Fijar la anilla de los tirantes en las chavetas correspondientes.
3. Hacer girar los tirantes hasta conseguir el equilibrio y la estabilidad de la torre.
4. Izar la unidad de los focos en el extremo de la torre.
5. Introducir el cable del alargo en los aros correspondientes para evitar estorbos.
6. Elevar la torre a la altura deseada utilizando el cabrestante manual con freno automático girando la manivela en el sentido de las agujas del reloj. Una vez alcanzada la altura máxima indicada por el constructor, las secciones se pararán y será imposible seguir accionando el cabrestante. Para cerrar la torre girar la manivela del cabrestante en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las secciones telescópicas n°2-3-4 queden dentro de la primera sección.
7. Número de matrícula

## **ADVERTENCIA:**

Los dos tornillos de cabeza hexagonal colocados en la primera sección tubular de acero inoxidable a unos 12 cm del cabrestante, sirven de freno de seguridad. Por ello será necesario comprobar la sujeción perfecta de los mismos antes de cada uso de la torre.

1. Extract the stabilizer and tie-rod from our seats.
2. Fix the tie-rod's ring in the opportune plugs.
3. Rotate the screw without end to obtain the correct equilibrium and stability of the tow.
4. Insert the lighting group at the extreme of the tow.
5. Insert the wire of the extends in the suitable rings to avoid every type of encumbrance.
6. Raise the tower to the best solution used the manual winch rotating the handle in right direction. Arrived to the maximum height indicated from the constructor the telescopic sections stop to rise and will result impossible continue to operate on the winch. For close the tower rotate the handle of the manual winch in left direction until the telescopic section number 2-3-4 are contain in to the first section.

## **7. Serial number**

### **NOTICE:**

*The two grub-screw situated on the first tubular section of stain less steel about 12 cm to the winch, act to security standstills. Is necessary therefore a control, before the utilize the tower, of their perfect fixing.*

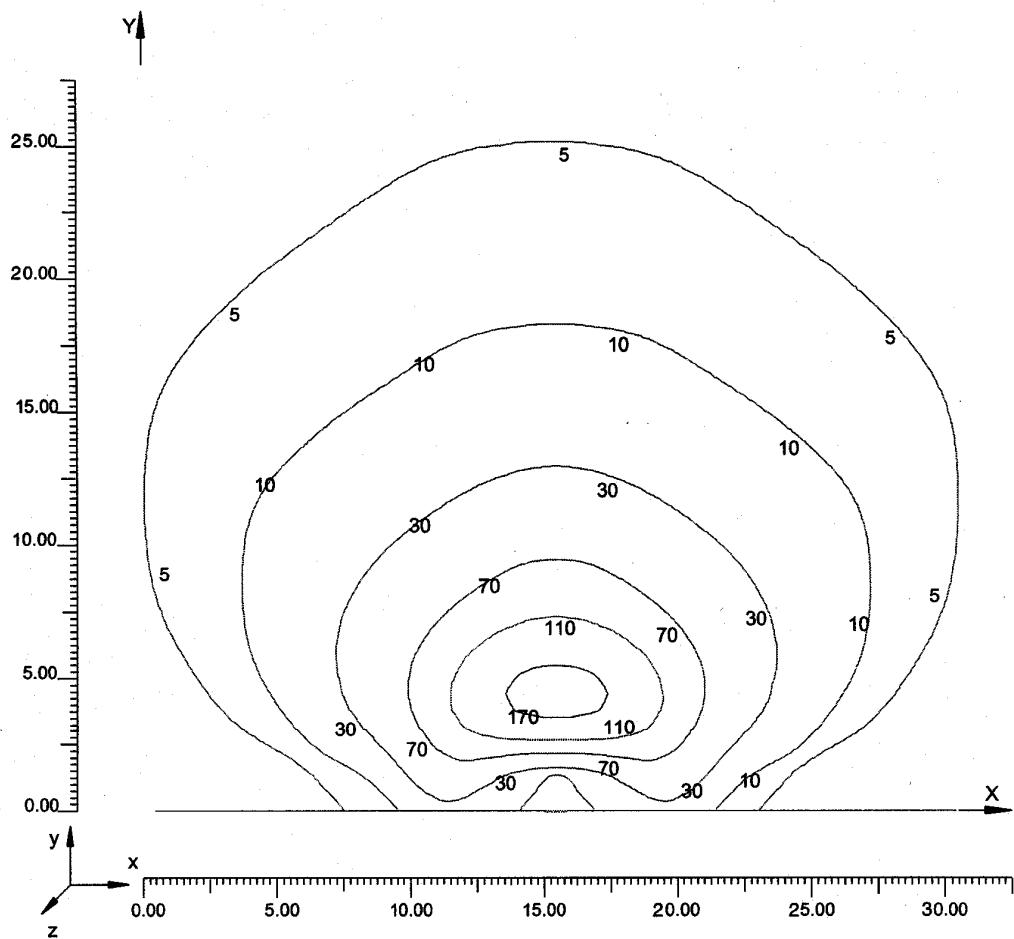
## 5.3 CONEXIÓN ELÉCTRICA - ELECTRICAL CONNECTION

- Comprobar el buen estado del cable en dotación en todas sus partes y a continuación conectarlo a un enchufe de tipo normalizado (o de todos modos que cumpla la normativa vigente en el estado donde se halle).
- La sección mínima de los cables de conexión se debe escoger en función de la tensión, la potencia nominal y la distancia entre la fuente y el elemento que usa la electricidad.
- Comprobar que la tensión y la frecuencia de funcionamiento de las lámparas correspondan a la tensión y la frecuencia de la instalación utilizada.
- Conectar la máquina a una instalación según normativa y con un interruptor diferencial automático.
- Todas las piezas que tengan tensión deberán tener una toma de tierra.
- Todos los cables de conexión (fases + toma de tierra) tienen que estar conectados de modo que no se puedan arrancar ni dañar en modo alguno.
- Una vez en marcha, colocar el interruptor general en la posición I.
- *Check the integrity of the electrical cable in equipment in all its parts and therefore connect it to an outlet of standardized type (or however in compliance with the currently norm enforced in the State where it is found).*
- *The minimal section of connection cables must be chosen in relationship with the voltage, to the installed power and the distance between source and uses.*
- *Check that the operation tension and frequency of the set corresponds to the voltage and the frequency of the system in use.*
- *Connect the machine to a norms system with ELCB protection.*
- *All pieces that carry current must have the ground.*
- *All the connection cables (phases + ground) must be connected in such a way that there is no possibility of tear or damage it in some way.*
- *When the connection is OK put the general switch on position I.*

TF 5.5mt 4x500W

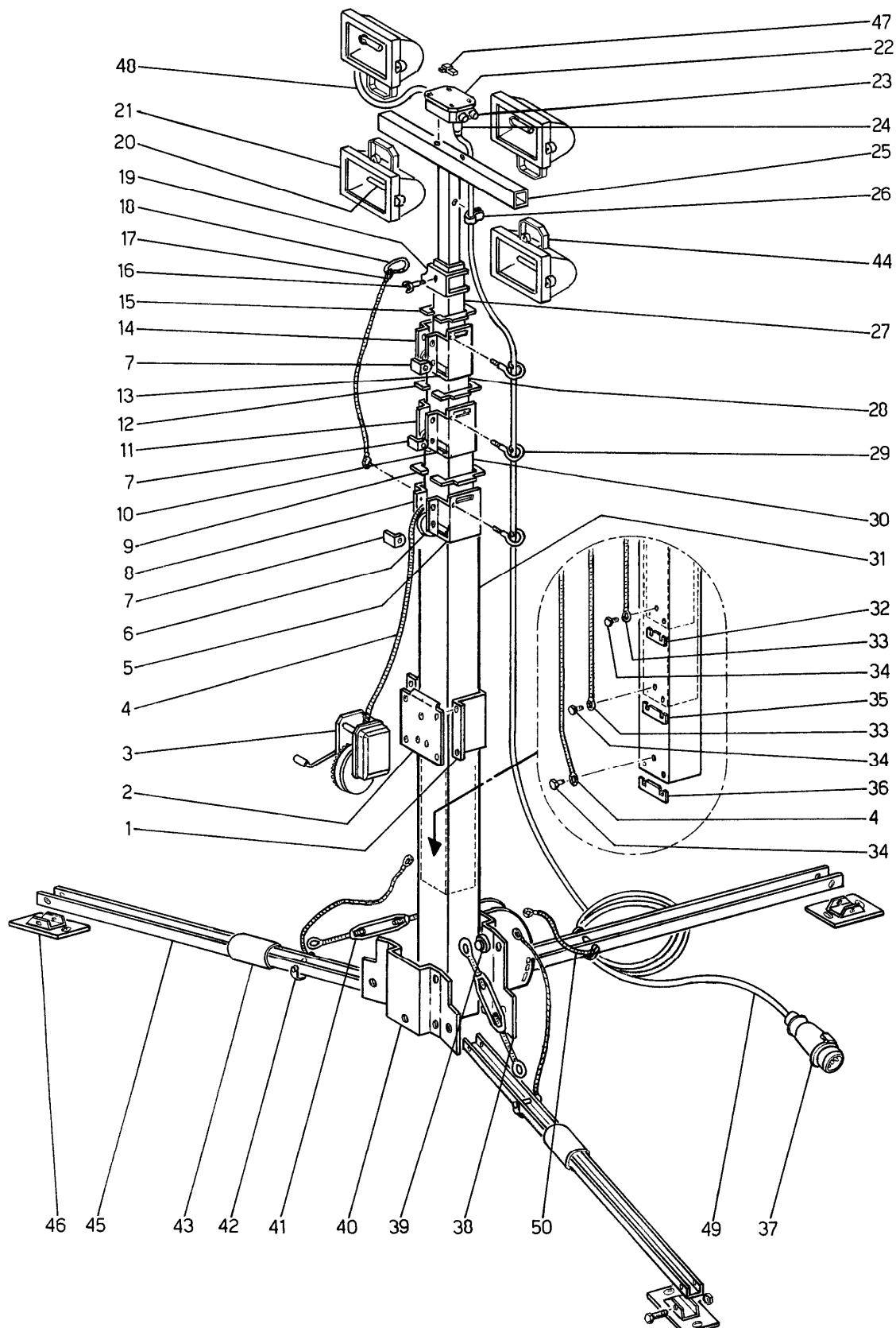
## 5.4 DIAGRAMA CÁLCULO ILUMINO-TÉCNICO - *LIGHTING FOOT PRINT DIAGRAM*

AREA ILUMINADA - *ILLUMINATED AREA*  
 $750 \text{ m}^2$



TF 5.5mt 4x500W

## 6. PIEZAS DE RECAMBIO - PARTS LIST

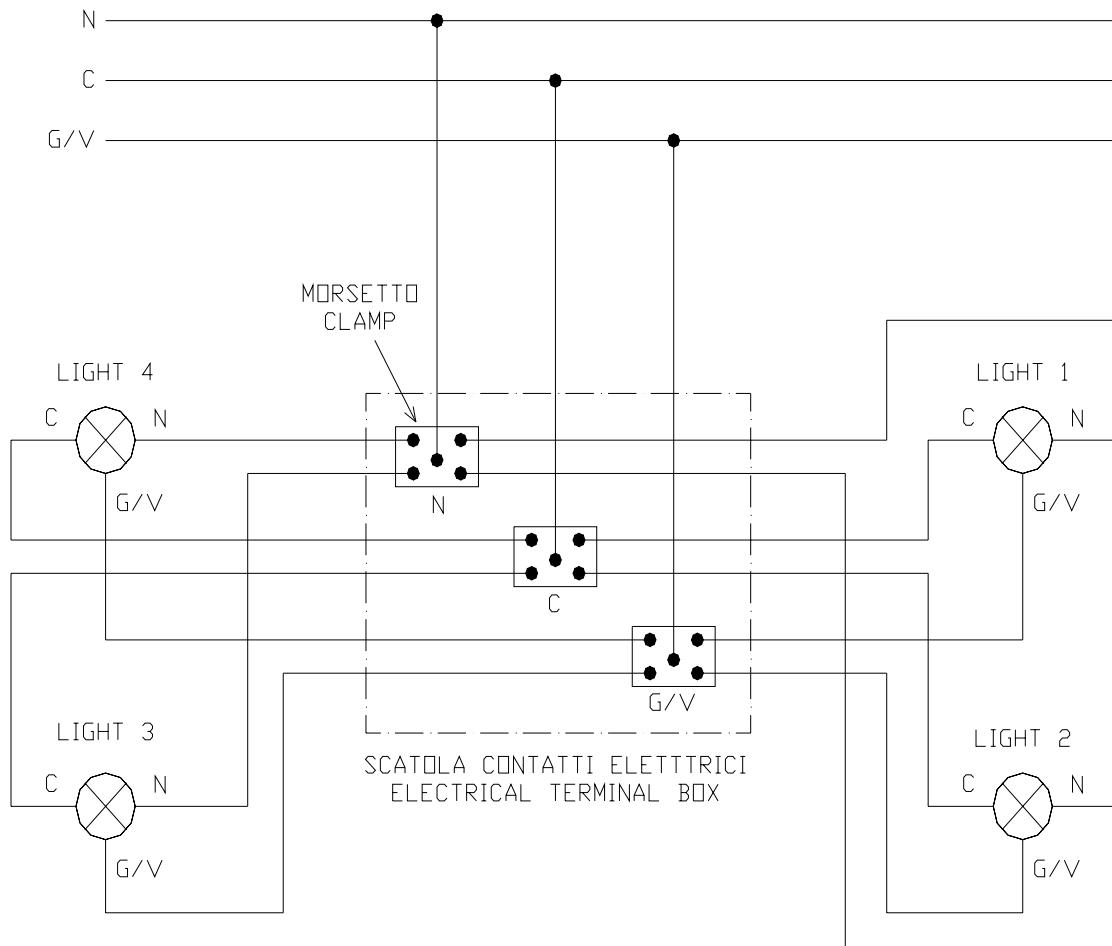


<b>Posición Items</b>	<b>Código Code</b>	<b>Descripción</b>	<b>Denomination</b>
1	7141	Abrazadera sujeción cabrestante	<i>Winch fixing band</i>
2	7142	Soporte Cabrestante	<i>Winch support</i>
3	1001	Cabrestante manual (351)	<i>Hand winch (351)</i>
4	7579	Cable acero 1 <sup>a</sup> parte (I 2210 Ø 4)	<i>1°section steel cable (I 2210 Ø 4)</i>
5	7143/DX	Brida derecha para poste 1 <sup>a</sup> parte	<i>Right bracket for 1° section mast</i>
6	6228	Rueda para cable acero	<i>Wheel for steel cable</i>
7	7157	Placa anti deslizamiento	<i>Plate bar for klip</i>
8	7143/SX	Brida izquierda para poste 1 <sup>a</sup> parte	<i>Left bracket for 1° section mast</i>
9	7146	Brida guía poste 1 <sup>a</sup> parte	<i>Flange for 1° section mast</i>
10	7144/DX	Brida derecha para poste 2 <sup>a</sup> parte	<i>Right bracket for 2° section mast</i>
11	7144/SX	Brida izquierda para poste 2 <sup>a</sup> parte	<i>Left bracket for 2° section mast</i>
12	7147	Brida guía poste 2 <sup>a</sup> parte	<i>Flange for 2° section mast</i>
13	7145/DX	Brida derecha para poste 3 <sup>a</sup> parte	<i>Right bracket for 3° section mast</i>
14	7145/SX	Brida izquierda para poste 3 <sup>a</sup> parte	<i>Left bracket for 3° section mast</i>
15	7148	Brida guía poste 3 <sup>a</sup> parte	<i>Flange for 3° section mast</i>
16	1074	Tuerca de bloqueo	<i>Special screw</i>
17	7581	Cable acero bloqueo elevación poste (I 345 Ø 3)	<i>Steel cable blocking mast (I 345 Ø 3)</i>
18	1037	Mosquetón para cable acero	<i>Steel cable for shackle</i>
19	7152	Placa bloqueo asta porta faros	<i>Stopping lights plate</i>
20	1082	Lámpara 500 W	<i>500 W lamp</i>
21	1018	Foco	<i>Floodlight</i>
22	7741	Caja contactos eléctricos	<i>Electrical terminal box</i>
23	7051	Prensa cable PG11	<i>Presscable PG11</i>
24	7781	Prensa cable PG 13	<i>Pressacable PG13</i>
25	8240	Asta porta faros	<i>Plate for lights</i>
26	1055	Abrazadera N10	<i>Clamp N10</i>
27	7140	Poste 4 <sup>a</sup> parte (40x40 I 1450)	<i>4° section mast (40x40 I 1450)</i>
28	7139	Poste 3 <sup>a</sup> parte (60x60 I 1450)	<i>3° section mast (60x60 I 1450)</i>
29	1034	Perno para paso cable eléctrico	<i>Hinge for passage electric cable</i>
30	7138	Poste 2 <sup>a</sup> parte (80x80 I 1450)	<i>2° section mast (80x80 I 1450)</i>
31	7137	Poste 1 <sup>a</sup> parte (100x100 I 1450)	<i>1° section mast (100x100 I 1450)</i>
32	7151	Placa para poste 4 <sup>a</sup> parte	<i>Plate for 4° section mast</i>
33	7580	Cable acero 2 <sup>a</sup> parte (I 1650 Ø 3)	<i>2°section steel cable (I 1650 Ø 3)</i>

TF 5.5mt 4x500W

<b>Posición Items</b>	<b>Código Code</b>	<b>Descripción</b>	<b>Denomination</b>
34	7161	Tuerca sujeción cable acero	<i>Steel cable fixing screw</i>
35	7150	Placa para poste 3 <sup>a</sup> parte	<i>Plate for 3° section mast</i>
36	7149	Placa para poste 2 <sup>a</sup> parte	<i>Plate for 2° section mast</i>
37	1063	Clavija CEE 230-240 V 16 A	<i>230-240 V 16 A EEC plug</i>
38	7584	Placa posterior soporte estabilizador	<i>Rear stabilizer support plate</i>
39	7288	Perno sujeción tirante para estabilizador	<i>Pin fixed tie rod for stabilizer</i>
40	7153	Placa anterior soporte estabilizadores	<i>Front stabilizer support plate</i>
41	7583	Tirante para estabilizador	<i>Tie rod for stabilizer</i>
42	1007-C	Clavija bloqueo estabilizador	<i>Stabilizer stopping hook cable complete</i>
43	1050	Freno para estabilizador	<i>Stabilizer stop</i>
44	1018-A	Soporte faro	<i>Floodlight support</i>
45	1002	Estabilizador	<i>Stabilizer</i>
46	1003	Pie para estabilizador	<i>Stabilizer foot</i>
47	7126	Abrazadera Z10-1	<i>Z10-1 clamp</i>
48	CA010301 0-700	Cable eléctrico H07RNF3G1 (l. 700)	<i>H07RNF3G1 electric cable (l. 700)</i>
49	CA010302 5-7000	Cable eléctrico H07RNF3G2,5 (l. 7000)	<i>H07RNF3G2,5 electric cable (l. 7000)</i>
50	7547	Clavija bloqueo estabilizador	<i>Rear stabilizer stopping hook cable complete</i>

## 7. ESQUEMA ELÉCTRICO DE LOS FOCOS - *WIRING DIAGRAM OF THE FLOODLIGHTS*



### LEYENDA -NOTE:

N = FASE - PHASE

C = NEUTRO - NEUTRAL

G/V = MASA - EARTH CONNECTION

## 8. GARANTÍA - GUARANTEE

TOWER LIGHT S.r.l. garantiza sus productos, siempre que no sean modificados, por un período de 12 (doce) meses a partir de la fecha de entrega al cliente usuario.

Durante este tiempo, en los países donde existe una organización de asistencia, TOWER LIGHT S.r.l. se compromete a substituir o reparar las piezas dañadas por defecto de origen de material, elaboración y/o montaje a través de sus propios talleres autorizados.

La decisión sobre la reparación o la sustitución de las piezas defectuosas será a la entera discreción de TOWER LIGHT S.r.l. o de los talleres autorizados.

La garantía en el resto del mundo consiste exclusivamente en el suministro gratuito de las piezas que se consideren no utilizables por defecto comprobado de origen. La garantía se aplicará previo examen de los materiales defectuosos por parte de TOWER LIGHT S.r.l. Los gastos de viaje y dietas del personal que efectúe la reparación en garantía correrán a cargo del usuario, así como los gastos de embalaje y transporte tanto de las piezas defectuosas como de las sustituidas. En ninguno de los casos previstos el comprador podrá exigir la disolución del contrato o un resarcimiento por daños por la imposibilidad de utilizar la máquina.

La presente garantía no se aplica a las baterías de arranque ni a los motores diesel o gasolina montados en los aparatos TOWER LIGHT S.r.l., para los cuales intervendrá directamente el fabricante:

La garantía será invalidada cuando:

- el cliente no cumple con sus obligaciones de pagos de acuerdo con el contrato.
- se manipulen los sellos colocados en fábrica.
- se realicen desmontajes, reparaciones o modificaciones por personal que no pertenezca a la red de asistencia de TOWER LIGHT S.r.l.
- se utilice el aparato de modo incauto o negligente.

*TOWER LIGHT S.r.l. guarantees its products, provided that not modified, for a period of 12 (twelve) months from the delivery date to the customer.*

*Within the aforesaid terms, in the countries where it exists an assistance organization, TOWER LIGHT S.r.l. is engaged to replace or to repair damaged pieces cause origin defect, working and/or assembly for means of the own authorized workshops.*

*The choice if to execute a repair or to replace a damages pieces it's to judgment of the TOWER LIGHT S.r.l. or the authorized workshops.*

*The guarantee in the rest of the world consists exclusively in the free supply of pieces revealed more usable for not assessed origin defect. The guarantee is applied after a examination of the materials damaged by the. The guarantee is applied after a examination of the materials damaged by the. The guarantee is applied after a examination of the materials damaged by the TOWER LIGHT S.r.l. Expenses of travel and transfer of the staff assigned to the repairs in guarantee are to client cargo, like the expenses for pack and transport of defective or replaced pieces.*

*The present guarantee does not apply on the starting batteries and on diesel /petrol motors mounted on equipment TOWER LIGHT S.r.l., for which the manufacturer takes part directly.*

*The guarantee comes to stop when:*

- the contractual customer has not complied the payment obligation*
- the TOWER LIGHT S.r.l. seals has been tempered.*
- repairs or modifications have been carried out from staff not pertaining to the network of attendance TOWER LIGHT S.r.l.*
- the materials has been used in way incautious or negligent*

TF 5.5mt 4x500W



**Tower Light S.r.l.  
Via Stazione 3bis  
27030 Villanova d'Ardenghi (PV)  
ITALIA  
tel.: +39 0382 400246  
fax. :+39 0382 400247**

**E-mail:  
[info@towerlight.it](mailto:info@towerlight.it)**

**Página web:  
[www.towerlight.it](http://www.towerlight.it)**

TF 5.5mt 4x500W

## **SCHEDA DI COLLAUDO PER LE TORRI FARO** **CHECK LIST FOR THE LIGHTING TOWER**

<b>TIPO DI CONTROLLO</b>	<b>OK</b>	<b>CONTROL TYPE</b>
Verifica del sistema di movimentazione nella posizione orizzontale		Verify the movement of the system into the horizontal position
Verifica del sistema di movimentazione nella posizione verticale	✓	Verify the movement of the system into the vertical position
Verifica del sistema di salita/discesa nella posizione verticale	✓	Verify of the system of lowering/raising into the vertical position
Condizione acciaio	✓	Condition of the steel
Stato degli argani di sollevamento	✓	Condition of the manual winch
Stato delle pulegge di sollevamento	✓	Condition of the pulleys
Fluidità nella fase di salita della torre	✓	Fluidity into the ascent phase of the lighting tower
Fluidità nella fase di discesa della torre	✓	Fluidity into the descent phase of the lighting tower
Prova di oscillazione	✓	Test of oscillation
Stabilità torre faro	✓	Stability of the lighting tower
Controllo perni e sistemi di fissaggio	✓	Verify of the pin and fixing system
Controllo serraggio viti	✓	Verify the shut of the screws
Controllo sistema accensione lampade	✓	Verify of the light up system of the floodlights
Stato delle lampade	✓	Condition of the floodlights
Condizioni del cavo elettrico di alimentazione	✓	Condition of the electrical cable for the alimentation
Condizioni dei collegamenti elettrici	✓	Condition of the electrical connection
Serraggio pressacavi	✓	Shut of the press cable
Prove varie sulla funzionalità del generatore		Different test on the functionality of the generating set
Controllo sistema idraulico		Verify of the hydraulic system
centralina		hydraulic box
cilindri		cylinder
serbatoio olio		oil tank
pompa manuale		manual pump
Controllo sistema pneumatico		Verify of the pneumatic system
compressore		compressor
quadro comandi		command panel
collegamenti pneumatici		pneumatic connection
guarnizioni		gaskets
Controllo pressione gomme		Verify the wheel's pressure
Controllo tenuta serbatoi supplementari		Verify the seal of the additional tank

<b>MODELLO</b>	TF 5.5mt 4x500W	<b>TYPE</b>
<b>DESTINATARIO</b>		<b>RECEIVER</b>
<b>MATRICOLA TORRE</b>		<b>SERIAL NUMBER OF LIGHTING TOWER</b>
<b>MATRICOLA GENERATORE</b>		<b>SERIAL NUMBER OF THE GENERATING SET</b>
<b>MATRICOLA CARRELLO</b>	/	<b>SERIAL NUMBER OF THE TRAILER</b>
<b>DATA COLLAUDO</b>		<b>TEST DATE</b>
<b>CODICE COLLAUDATORE</b>	0259	<b>INSPECTOR CODE</b>
<b>FIRMA COLLAUDATORE</b>		<b>INSPECTOR SIGNATURE</b>

TOWER LIGHT s.r.l Via Stazione 3 bis, 27030 Villanova d'Ardenghi PAVIA  
Tel. +39 0382 400246 - Fax.+39 0382 400247 Web: [www.towerlight.it](http://www.towerlight.it) e-mail: info@towerlight.it

TF 5.5mt 4x500W

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE CE CONFORMITY DECLARATION

Redatta secondo l'allegato della Direttiva **CEE 98/37** e sue successive modifiche  
*Written up according to enclosed of CEE 98/37 Directive and its subsequent modifications*

Noi sottoscritti / We underwrite : **TOWER LIGHT S.r.l.**

Sede legale / Legal seat : **Via Stazione 3 bis, 27030 Villanova d'Ardenghi, Pavia - ITALY -**

dichiariamo sotto la nostra responsabilità che la macchina denominata  
We declare under our responsibility that the machine called

**TF 5.5mt 4x500W**

Matricola torre Tower code	Matricola generatore Generating code	Matricola saldatrice Welder code	Matricola carrello Trailer code	Matricola pompa Pump code

Anno di costruzione Building year	
--------------------------------------	--

è conforme a quanto prescritto dalle direttive  
*is in compliance with prescribed by the directives*

**89/336/CEE, 93/68/CEE, 73/23/CEE, 98/37/CEE, 2000/14/CEE**

E decliniamo ogni responsabilità derivante dalla modifica del prodotto non esplicitamente autorizzata per  
iscritto dalla Tower Light o dall'utilizzo dello stesso in condizioni di non perfetta efficienza.

*And we decline every responsibility deriving from the modification of the product not explicitly authorized for  
enrolled by the Tower Light or for utilization of same in conditions of not perfect efficiency.*

**Responsabile di Stabilimento  
Plant responsible**



**Andrea Fontanella**

Villanova d'Ardenghi (PV)

il \_\_\_\_\_

**TOWER LIGHT s.r.l** Via Stazione 3 bis, 27030 Villanova d'Ardenghi PAVIA  
Tel. +39 0382 400246 - Fax.+39 0382 400247 Web: [www.towerlight.it](http://www.towerlight.it) e-mail: [info@towerlight.it](mailto:info@towerlight.it)